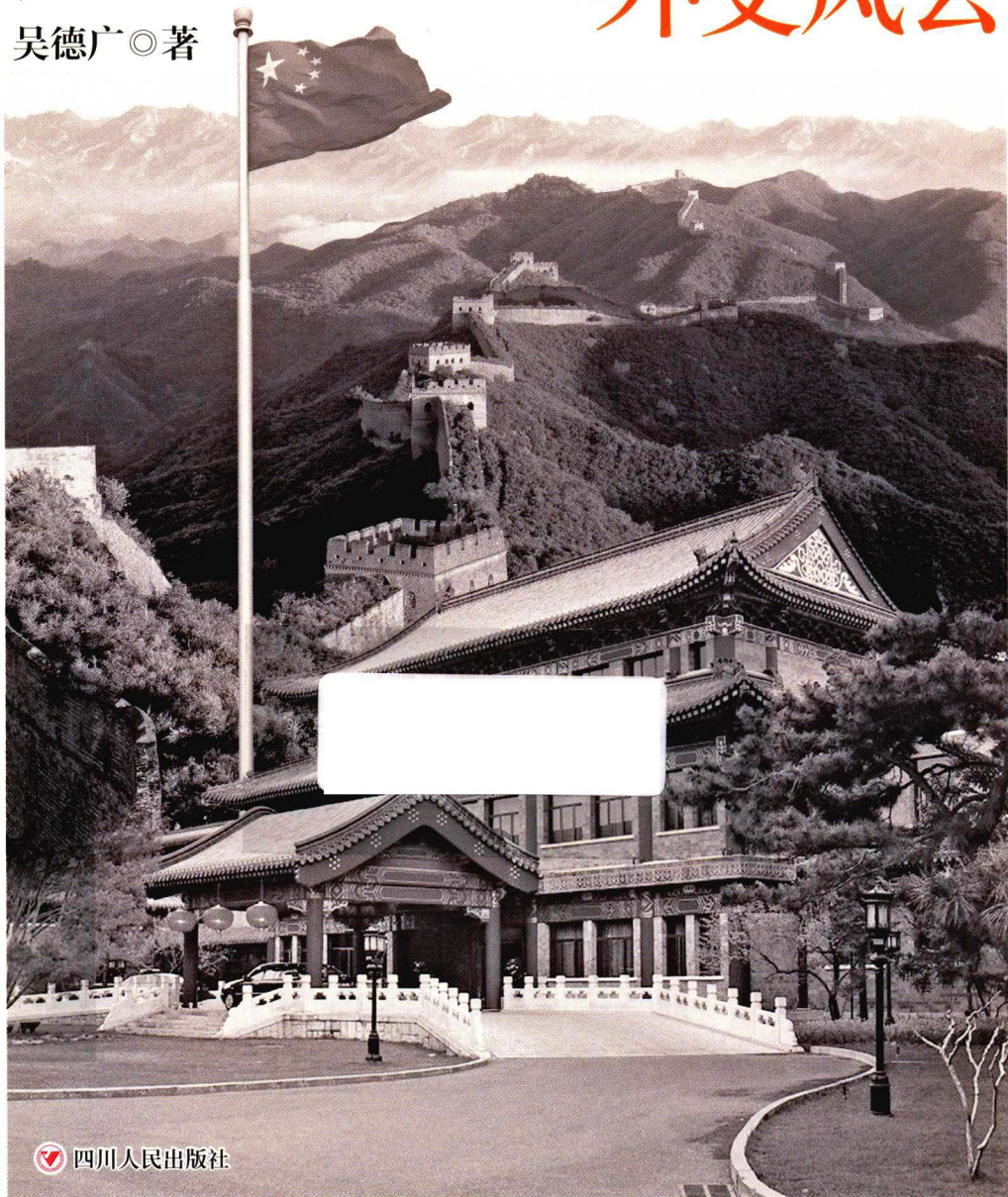


外交官
看世界
DIPLOMATS
LOOK AT THE WORLD



礼宾官背后的 外交风云

吴德广◎著



四川人民出版社



礼宾官背后的 外交风云

吴德广◎著

图书在版编目 (CIP) 数据

礼宾官背后的外交风云 / 吴德广著. —成都: 四川人民出版社, 2016.2

ISBN 978-7-220-09625-9

I. ①礼… II. ①吴… III. ①外交礼节—外交史—中国 IV. ①D829.11

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第193148号

LIBINGUAN BEIHOU DE WAIJIAO FENGYUN

礼宾官背后的外交风云

吴德广 著

责任编辑
封面设计
技术设计
责任校对
责任印制

江 澄
四川胜翔
戴雨虹
袁晓红
祝 健

出版发行
网 址
E-mail
新浪微博
发行部业务电话
防盗版举报电话
照 排
印 刷
成品尺寸
印 张
字 数
版 次
印 次
书 号
定 价

四川人民出版社 (成都市槐树街2号)
<http://www.scpph.com>
scrmcbs@sina.com
@四川人民出版社
(028) 86259624 86259453
(028) 86259624
四川胜翔数码印务设计有限公司
四川华龙印务有限公司
160mm × 225mm
19
230千
2016年2月第1版
2016年2月第1次印刷
ISBN 978-7-220-09625-9
38.00元

■版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259453

1949年10月1日，新中国诞生，从此，揭开了新中国外交的帷幕。

半个多世纪来，中国和世界面貌发生了巨变。冷战后，世界进入以和平、发展为主题的新时期。中国则通过自身发展为世界和平和共同繁荣作着贡献。历史进程表明，中国的发展同世界的变化密不可分。世界大局的演变和走向牵动着每个中国人的心，中国外交越来越引起世界人民的关注。四川人民出版社编辑出版的系列丛书《外交官看世界》应运而生，很有意义。

为丛书撰稿的是外交笔会。该笔会成员都是我国资深外交官，是参与过中央三代领导集体指挥的外交斗争的老战士。他们奋斗了几十个春秋，为共和国外交事业付出了青春年华和辛勤劳动。难能可贵的是，他们离退休后，仍心系外交事业，努力开辟为外交工作服务的新阵地。他们成立外交笔会，十年来，发表了上千篇文章，出版了近百部著作，受到国内外社会各界好评。

在他们的笔下，有波诡云谲的形势变幻，又有友好往来的明快乐章；有凝重沉静的重大事件回溯，又有信手拈来对异域奇闻的描摹；有对复杂国际问题的析解，又有对尘封已久政治内幕的揭示……林林总总，包罗广博，大多是亲历、亲见、亲闻，内容精彩，情感真切，集思想性、知识性、趣味性于一体。

希望《丛书》对读者拓展国际视野、深化对世界的认知、培养热爱祖国和人民的情操会有所裨益。

2004年2月1日

序：重视礼宾工作

王 殊

Look at the
Diplom

吴德广同志要我为他的新著《礼宾官背后的外交风云》写一篇序，我很高兴地接受了，并且利用这个机会，呼吁各外交外事部门，都要切实重视礼宾工作。

我原来同德广同志不认识，退下来后我当“外交笔会”的会长，他当副会长兼秘书长，相处10多年。我发现这位秘书长工作认真，办事精细，开会事先通知，临近提醒，会中谁坐哪里，谁先发言，事先安排，井然有序；财务管理，遵守规定，账目清楚，收支有据，感到开支不太合理或手续不符合规定，还书面提出意见等。本来“外交笔会”只是老干局领导下的一个群众组织，钱也没有几个，没有必要像在单位工作一样循规蹈矩，小题大做。后来我才知道，他是一个做了20多年的礼宾官，国内是在礼宾司工作，驻外时也任礼宾官，长期从事礼宾工作养成了他严格细致的工作作风。

新中国成立初期我是新华社记者，参加一些外事报导，对从事礼宾工作的同志严格细致的作风印象非常深刻。当时，各国领导人来访和召开各种会议已很频繁，有时一个领导人来，还带来几个部长和高官，有时几个领导人一起来，各自有不同的陪同官员。先说要记住这些外宾的名字、



职务，坐在哪里、住在哪个房间等，难度就很大，更不要说同我国领导人会谈、开会、宴请和参观等事宜了。看到那个时候还是科长的韩叙同志同交际处（后改为礼宾司）的同志，幕前幕后，台上台下，忙得不可开交，还常挨批评。我心想，如果要我来干这个差使，只说记住这么多的名字和职务，就非砸锅不可。后来，在1972年我调到外交部工作，对礼宾工作的忙碌和辛苦的印象就更深刻了。1972年八一建军节招待会，中外客人和车辆很多，一些大使的车辆在广场的口上给堵住了。周总理发现后大声叫喊：“韩叙，韩叙。”他立刻赶到。总理说：“快到路口去，让大使的车先进来。”两个多月后10月11日联邦德国的外长谢尔第一次应邀到北京来，上午同姬鹏飞外长一起正式签署两国建交联合公报，当晚李先念副总理宴请他和代表团，宴会将结束时，他坐的保险车刚刚发动，车子背后冒出了很多白烟，幸亏有一辆备用车，立刻开到人民大会堂的台阶边，等候谢尔外长上车，客人没有看到刚才冒白烟的那一幕。事后，先念同志批评韩叙说，外宾特别是外国领导人的车辆要事先很好地检查，如果客人在车上，车辆冒白烟甚至起火，就很不好了。韩叙同志连声说，我们的工作做得不好，这件事我们将认真总结，汲取教训。礼宾工作实在很多，我才明白做礼宾工作的同志为什么需要十分严格和细致的工作态度了。

我曾多次听到周总理说过，外交无小事，礼宾工作也一样。切不可把礼宾工作简单地看成是一件服务性工作，而是一件政治性和政策性很强的工作。就拿外宾的座位来说，你弄错了，要他站起来，就很不愉快，如果靠前坐，还好办一些，而要靠后坐，就很难了。礼宾工作出了错，会引起不愉快甚至误解，一定要注意。绝大多数外宾对礼宾问题很重视，看成是我们这个国家对他重视的程度。现在，外事工作越来越多，礼宾工作的同志一定要更严格，也要更细心，不要出错，不能马虎。

德广同志的新著《礼宾官背后的外交风云》中，有关礼宾工作的部

分，近年来在各报刊发表时，绝大部分我都看过了，很有兴趣，也增长知识。现在，很高兴看到这些文章整理出版，以推动大家特别是有关同志都来关心礼宾工作，并且促进有关部门对礼宾工作的更加重视。我希望，今后如有可能，德广同志一个人也好，同做过礼宾工作的几个人也好，写出一本更全面和更深入的有关礼宾工作的书来，包括礼宾的规定纪律、经验教训以及耳闻目见的趣闻轶事等，对大家将会更有益。

2014年10月

（注：王殊曾为外交部副部长，驻联邦德国大使和驻奥地利大使，中国国际问题研究所所长。现为外交笔会名誉会长）

前言

我很庆幸，在人生旅途上，见证了共和国60多年光辉的外交历程。悠悠岁月，弹指一挥间，许多刻骨铭心的往事，永远挥之不去。

我一生三进三出礼宾司，在礼宾司任职共20多年，我亲历亲闻许多新中国的礼宾工作。新中国礼宾继承并发扬中华文明的优良传统，学习借鉴国际惯例，通过不断改革完善，逐步建立了完整的体系，形成独特风格，走过了由初创到成熟的历程。在这难忘的岁月里，我作为一名礼宾人员，亲历亲闻许多新中国礼宾的故事。我三次在驻外使领馆任职，在驻卡拉奇总领事馆和驻日本大使馆任职时，我也是礼宾官，最后才任总领事。我一生从事礼宾，热爱礼宾，礼宾风雨情总是难忘的。

在礼宾司我有机会荣幸地见到周恩来总理，聆听周总理的教诲。周总理非常重视礼宾工作，强调礼宾工作是一项政治性和政策性很强的工作，丝毫不能大意，任何差错都有可能引起误会和不满，甚至影响国家关系。他亲自审阅礼宾接待计划，经常直接给礼宾司下达指示。周总理的亲切教导和对礼宾人员无微不至的关怀，永远是激励礼宾人员前进的动力。

礼宾是外交的重要组成部分。它是一种服务行业，当礼宾官日子长了，我越来越感到礼宾工作，这种特殊服务行业的重要性，它是为总体外

交服务，为贯彻外交政策服务，为我国经济建设服务的。每个国家和民族都离不开它。

《礼宾官背后的外交风云》一书记录我在礼宾司工作的感受，点点滴滴，折射了新中国礼宾的步伐。1978年1月，我随邓小平副总理访问缅甸，那是自从粉碎“四人帮”以来，中国领导人第一次出访，首先访问周边国家，开创外交新局面。同年10月，我又随邓小平副总理访问日本，并出席《中日和平友好条约》互换批准书仪式，这是一次历史性的访问。20世纪70年代末80年代初，国宾访华纷至沓来。有朋自远方来不亦乐乎？在礼宾司最牵情动魄并终生难以忘怀的是我当礼宾司接待处副处长的日子。我常和同事整天忙忙碌碌，要办的事情没完没了。外交礼宾无小事的信念，使我既战战兢兢，又浑身是劲。每年约有百起国宾访华，这意味着世界历史的天平向中国倾斜，想到此，我更是欢欣鼓舞。

我常常思索礼宾是小事，外交是大事的深刻内涵。接待国宾是一项涉及许多单位和人员的综合工程。每次接待任务我和同事都体验礼宾官之苦，也享受礼宾官之乐。礼宾官之乐在于看到国宾访华的成果，他们的成功访问成为发展两国友好关系的里程碑，我为一座座友好的里程碑铺砖垫瓦感到很荣幸，很快乐；再说能与国宾一起感受我国人民热情好客的精神，也是一件乐事。

当礼宾官的我接连不断地迎接新的任务、新的挑战。我时刻怀有如履薄冰之感。面对任务重、头绪多、情况复杂和多变，我总是莫名地感受到一种激情。1987年底我任礼宾司处长，1989年12月任礼宾司政工参赞、成为司领导成员。我在礼宾司，不懈努力，以无私的奉献精神，完成大量的礼宾任务，为国家赢得荣誉，这是我的快乐，也是我的外交缘分。

1994年，我出任驻古晋总领事，在那里任职4年多。今天我常常回忆起在古晋的日子，常常想念起那里的朋友们。我很感谢沙捞越州政府和人

民，在我当年执行公务时予以我便利和热情的帮助，使我顺利完成使命，度过美好的时光。《礼宾官背后的外交风云》也包括我在古晋任职时点点滴滴的感受和故事。

人生如同旅行。在这漫长又短暂的人生旅途中，礼宾工作让我短暂的旅途变得难以忘怀，今天我将点点滴滴编写成册，让回忆的快乐变成永恒。对此我衷心感谢外交部老干部笔会、四川人民出版社以及为本书写序的笔会名誉会长王殊大使。谢谢他们，让我的梦想变为现实。

吴德广

2015年6月

目
录

001 / 第一篇 国宾风采

周恩来的第一次非洲之旅	002
礼宾司亚非处办公室墙上的四个大字	007
面包和盐——国宾欢迎仪式上的美妙角色 ...	013
哪位美国总统访华最“折腾”？	021
为什么取消群众夹道迎送国宾的仪式？	031
新中国国宴的前世今生	037
国礼的新思维——礼轻情意重	046
长城上的外交瞬间	055
接待国宾的“深耕细作”	061
国家元首签错字后怎么办？	065

067/第二篇 出访工作

邓小平第三次复出后首次出访缅甸	068
邓小平与天皇历史性的会见	076
江泽民总书记访日时的译员之争	083
移动的礼仪宫——随杨尚昆主席访问蒙古国	089
见证中国与印尼恢复中断23年的外交关系	093
亲历越南“革新开放”	100
哈萨克斯坦独立后的“中国商品热”	106
吉尔吉斯斯坦——“中亚的瑞士”	110
土库曼斯坦——阿哈尔捷金马的故乡	115
乌兹别克斯坦——古丝绸之路上的“东方门户”	118

123/第三篇 礼仪春秋

国名的风风雨雨	124
亲历《中华人民共和国国旗法》的诞生	131
了解国旗认识世界	135
国旗上的那些事	144
国徽——一个国家的微观历史	153
国歌故事知多少	162
国花——文化和民族精神之象征	169
国鸟——独立自由之标志	176
国服——一个国家的文化名片	181
外国国宴的“秀色可餐”	185
舌尖上的国菜	195

庄严的国葬	201
向纪念碑或陵墓献花讲究多	207
外交界的“慎酒令”从何而来?	212
被中方拒绝观看的苏联芭蕾舞剧《红罌粟花》···	215

219/第四篇 东马生涯

首建驻古晋总领事馆	220
古晋——一座以猫为名的城市	234
住在沙撈越	242
食在古晋	245
胡椒和燕窩的故乡	249
走近神奇民族——沙撈越土著人	254
“爱拼才会赢”——遍布南洋的华人社团 ···	258
追寻郑和足迹	264
陈香梅和她的驻沙撈越总领事父亲	267
抗日烈士卓还来	269
不设防的大纪念馆——马六甲	275
“神山”“猫城”不了情	278

285/后 记



第一篇
国宾风采

周恩来的第一次非洲之旅

新中国外交的特点之一是坚持大小国家一律平等的原则。周恩来总理在坚持平等的原则方面为我们树立了光辉的榜样。在同小国、穷国、弱国打交道的时候，他尤其注意贯彻这项原则。他常说：“客随主便。”

“客随主便”是说到人家那里去做客，要尊重人家的安排，少给主人添麻烦，了解东道国的难处和尊重他们的风俗习惯等。

1963年12月至1964年2月，周恩来总理在陈毅副总理陪同下首次访问非洲十国。在访问几内亚时，杜尔总统亲自陪同周恩来总理赴金迪亚地区访问。去时乘车，回首都时东道国计划坐直升飞机。中方打听到直升飞机是苏联制造的，驾驶员是从捷克来的，加上几内亚国土大多是高原和山地，有一定危险性，中方就以安全为由，不同意乘坐直升飞机回来，提出还是乘车回来。但杜尔总统执意不变，认为坐直升飞机可减少坐长途车的疲劳。中方礼宾官把意见反映给陈毅副总理。陈毅说这事由总理定。周总理获悉后说：“人家总统、议长、国防部长，一、二、三号人物都能坐，我周恩来为什么不能坐？”表示“客随主便”。参观结束后，杜尔总统陪同周恩来总理、陈毅副总理及一名译员乘直升飞机安全降落首都，大家心中的一块石头才落地。

1964年1月2日，在周总理访问加纳前数天，阿克拉发生了行刺恩克鲁玛总统的事件。1月7日，加纳总统府内阁秘书、外交部主任秘书等4人联合接见中国驻加纳大使黄华，表示他们已向恩克鲁玛总统建议：将周总理访加改为非正式、私人性质访问。接待安排重新调整。次日早晨恩克鲁玛总统接见黄华大使时，一再强调局势完全可以控制，安全无问题，希望周总理按原计划如期访问，性质不变，一切安排照旧，他本人去机场迎接周总理。黄华大使报告周总理后，周总理深情地说：“愈是在人家困难的时候愈是要去。”他当即决定派外交部黄镇副部长先期去加纳，同加方商谈。黄镇副部长带去周总理的三点建议：为了两国领导人的安全，一切外交礼仪可以从简，恩克鲁玛总统也可以不去机场迎接；不去首都以外地方参观，可多进行会谈；请加方指定安全保卫官员与使馆联系，具体布置安全工作。

周总理一行于1月11日晨乘专机抵达阿克拉。专机着陆时未鸣礼炮，改以加纳传统的迎宾礼仪，击鼓迎接。在我方建议下，恩克鲁玛总统没去机场，由加方外长等官员迎接。当晚周总理前往总统官邸会见恩克鲁玛总统，总统热情地与周总理和其他随行人员拥抱，并说：“欢迎您，欣赏您能来。”1月13日晚，恩克鲁玛总统在克里斯兴城堡为周总理举行国宴，双方发表了热情洋溢的讲话。周总理与恩克鲁玛总统多次举行会谈，会谈中周总理第一次提出中国对外援助的八项原则。

周总理从政治着眼，冒着风险如期访问加纳，在困难的时候支持了恩克鲁玛总统，在礼仪方面强调“客随主便”。这体现了国与国之间的尊重、理解以及中国人民和非洲人民的深厚感情。

1964年1月30日，周总理应海尔·塞拉西一世皇帝的邀请对埃塞俄比亚进行友好访问。埃塞俄比亚迫于美国施加的压力，把接待和会谈地点安排在远离首都的古都阿斯马拉。周总理体谅埃塞俄比亚方面的困难处境，